



24avla fiera dal vitg da Sagogn

Sagogn Turissem ha envidà a la fiera d'atun cun ina stgargiada d'alp sco anc mai.

5



Nova vita en la chasa da Tumasch Dolf

La grupp da project da la «Tgea da tgànt» ha inaugurà l'installaziun «sut vusch» da Corsin Vogel.

13

südostschweiz

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via Sommerau 32, 7007 Cuira, tel. 081 255 57 10, redacziun@laquotidiana.ch

Sis ga aur per ils «brischavinars digl onn»

■ (anr/gv) Alla premiaziun dils vinars svizzers han *Benedetg Simeon* e *Robert Cathomas* dalla Destillaria Daguot a Glion brigliu cun ina entira paletta da lur products. Sis dils vinars e liquors barschai ella destillaria sut il spital han contonschiu la medaglia d'aur ed ils dus umens che han tschercau in hobi per la pensiun ein numnai «brischavi-

nars digl onn». Il vinars da jarvas cun tuns d'anis, da finotg e d'issiens ha gudignau ella categoria dils vinars da jarvas e ragischs. Tenor igl expert *Lukas Fassbind* ei quei vinars, barschais ella Destillaria Daguot, aschidadir il meglier vinars da jarvas dil mund.

> PAGINA 3

«Sursilvans... lein sta»

■ (anr/sr) **Ier han scolaras e scolaras dil Center da formaziun Surselva presentau la nova canzun romontscha «il tun dalla regiun» silla piazza da scola a Sedrun.** Sclaras e scolaras da Tujetsch cun lur magistraglia ed in tschuppel hospis han schau plascher la canzun melodiusa che savess daventar in veritabel «himni sursilvan» cun plaids sco

«Sursilvans, quei essan nus, e quei lein sta». Igl ei stau l'emprema staziun d'ina pintga turnea tras entginas vischnauncas sursilvanas che vala sco prelude per la fiasta da giubileum da 50 onns dalla Regiun Surselva che ha liug sonda, ils 23 da settember a Glion.

> PAGINA 6



Ensem cul rapper Ivo Orlik (dretg) han scolaras e scolaras dil Center da formaziun Surselva presentau ier a Sedrun la canzun da pop «il tun dalla regiun».

FOTO S. ROTHMUND

Concert dal Festival Piz Amalia a Nairs

■ (anr/bcs) **D'incuort ha gnü lö aint il Center per art contemporanea a Nairs/Scuol ün concert i'rom dal Festival Piz Amalia.** La colliaziun tanter l'Ollanda e Scuol es nada dal 2004 cur cha la regiun turistica Engiadina Scuol ha regalà a la jertavla dal trun, princessa Amalia da l'Ollanda, ün piz, fin là sainza nom, ch'ed es gnü nomnà Piz Amalia. Quai es statta la partenza per ün'amicizcha chi ha gnü l'esit chi vain organisà daspö il 2015 il Music

Festival Piz Amalia. Quist on cun in tuot tschinch concerts publics, trais da quels in Engiadina Bassa. Il prüm aint illa baselgia in S-charl, il seguond a Nairs/Scuol ed il terz i'l Hotel Belvédère a Scuol. Il concert a Nairs cun musicistas e musicists dal Conservatori rojal da Den Haag e dal Pre Collegium da la Scuol'ota d'art da Turich han satisfat plainamaing.

> PAGINA 9

Amur senza fin ella Foppa

Las lavurs cineasticas pil film romontsch han entschiet

DAD AUGUSTIN BEELI / ANR

■ Questa primavera ha la firma svizra **Zodiac Pictures** annunziu ch'ella realiseschi il film televisiv «Amur senza fin». Ier ha la produziun entschiet.

Suenter «Lezvas petras» eis ei il second film romontsch. El center da lezza produziun digl onn 1993 fuva la Val Sumvitg stada. *Bruno Cathomas* haveva giu la rolla dil Meltger, fegl dil Toni dalla Durischa. Il drama haveva commentau. Dapi lu ein prest 25 onns vargai e la Televisiun Svizra SRG SSR fa puspei in film televisiv. Il tetel «Amur senza fin» ei ina produziun cun Zodiac Pictures. Ier han las lavurs dall'inscenzaziun entschiet. Ina equipa cun rondund 30 personas ei en acziun per in meins ella Foppa. Bruno Cathomas ei puspei protagonist. L'acziun descrivan ils producents suandontamein: «Mona ei maridada dapi 20 onns. Sia létg che va peiziep emprova ella da salvar cun agid dil niev plevon che deriva dall'India. Quei dat da discuorer el vitg.» Per la produziun cun Zodiac Pictures meina *Christoph Schaub* la reschia. Ils davos onns eis el staus responsabels per differents films televisivs pli gronds, denter auter «Gott-



Il curtgin dalla casa pervenda sco culissa: La lenna ei emplunada aposta pil film, ed era la mesadad digl iert da legums ei curclada cun plattas, aposta per «Amur senza fin».

FOTO A. BEELI

hard». Las scenas da Caschinutta ha el filmau a Valendau. Tier «Amur senza fin» ein Sagogn e la gliued dil vitg el center. Dapi ier filmescha l'equipa cinematografica

sin vias, en casa pervenda catolica sco era en pliras casas privatas a Sagogn. Diversas scenas vegnan era filmadas a Glion, Schluein, Falera e Laax. Sper Bruno Cathomas han

era *Tonia Maria Zindel*, *Rebecca Indermaur* e *Beat Marti* rollas. Rondund 60 pertschien dallas scenas dad «Amur senza fin» ein en lungatg romontsch.

Hildegard Tönz – piuniera en Surselva

■ (lq) Questa fin d'jamna festivescha la Regiun Surselva il giubileum da 50 onns dapi sia fundaziun. Ina persuna dall'emprema ura che ha gronds merets per il svilup dalla Surselva ei buca pli denter nus. Igl ei quei Hildegard Tönz ch'ei morta il zercladur vargau. En sia contribuziun reno-cuschina *Silvio Albin* il grond e multifar engaschament da Hildegard Tönz ch'ei vegnida distinguida cul commemoradi d'honor dad Avenir Social Suisse.

> PAGINA 8

Marchà tradiziunal a San Niclà

■ (anr/bcs) D'incuort ha gnü lö il marchà tradiziunal a San Niclà. Raduond vainch exposituras ed exposituors han exposet lur schelta, uschè cha indigens e giasts s'han pudü atschertar da la gronda diversità da prodots regiunals. Respunsabla per l'organisaziun insembel cun bleras personas chi han güdà es statta *Cilgia Etter* chi fa part eir a la supranstanz da «Bun Tschlin».

> PAGINA 9

Dus buns amis e stars-cuschiniers

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ **La 2. ediziun dal «Genussmarkt» a Farschno/Fürstenau è danovamain stada in vair success.** Attratg ha l'occurranza vers 3000 personas uschia che las giassas en la pitschna citad eran bunamain memia stretgas. *Andreas Caminada*, la corifea inter-

naziunala tranter ils cuschiniers da renum, ha envidà ses producents, furniturs e ses amis cuschinunzs e tuts èn vegnids en rotscha per sa preschentar ad in grond public. Tut en tut ha l'occurranza testifigà ina giada dapli che noss chantun è in paradisch'i va per culinaria da la classa auta. Caminada ha ditg che oz sa-

ja fitg impurtant da mussar dander ch'ils products derivian, da mussar che quels sajan autentics e cunzunt da la regiun. El retira tant sco pussaivel ils products dals furniturs regiunals, sajan quai mazlers, purs, vignerols e chascharias.

> PAGINA 2



Da la Svizra centrala en il Grischun è vegni Nenad Mlinarevic (a san.) e da sia visita gi grond plaschair ha Andreas Caminada, noss star-cuschinier.

FOTO G. N. STGIER



20038



9 771424 749004

Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226 mail: abo@somedia.ch